ویکسین سے متعلق معلومات کا بیان

Many Vaccine Information Statements are available in Urdu and other languages. See www.immunize.org/vis

ٹیکے کی معلومات کے بہت سارے بیانات اردو اور دوسری زبانوں میں دستیاب ہیں۔ www.immunize.org/vis ملاحظہ کریں

RSV (ریسپیریٹری سنسیشیل وائرس) ویکسین: آپ کو کیا جاننے کی ضرورت ہے

1. ویکسین کیوں لگوائیں؟

RSV ویکسین سانس کی نالی کے نچلے حصے کی بیماری کا تدارک کر سکتی ہے جو **ریسپیریٹری سنسیشیل وائرس (Respiratory Syncytial Virus, RSV)** کی وجہ سے ہوتی ہے۔ RSV سانس کا ایک عام وائرس ہے جو عموماً معمولی، نزلے جیسی علامات کا سبب بنتا ہے۔

RSV عام طور پر وائرس کے ساتھ براہِ راست رابطے سے پھیلتا ہے، جیسے کسی دوسرے شخص کی کھانسی یا چھینک سے آنے والی بوندیں آپ کی آنکھوں، ناک یا منہ پر گرتی ہیں۔ یہ کسی ایسی سطح جس پر وائرس موجود ہو، جیسے دروازے کی ناب، کو چھونے اور پھر ہاتھ دھونے سے پہلے اپنے چہرے کو چھونے سے بھی پھیل سکتا ہے۔

RSV ہر عمر کے لوگوں میں بیماری کا سبب بن سکتا ہے لیکن خاص طور پر بچوں اور بزرگوں کے لیے سنگین ہو سکتا ہے۔ دائمی امراض جیسے دل یا پھیپھڑوں کی بیماری، کمزور مدافعتی نظام، یا نرسنگ ہومز یا طویل مدتی نگہداشت کی سہولیات میں رہنے والے شیر خوار اور بزرگ افراد کو RSV سے سنگین بیماری اور پیچیدگیوں کا سب سے زیادہ خطرہ لاحق ہوتا ہے۔

RSV انفیکشن کی علامات میں ناک بہنا، بھوک کا کم ہونا، کھانسی، چھینکیں، بخار، یا سینے میں خرخراہٹ شامل ہو سکتے ہیں۔ زیادہ تر لوگ ایک یا دو ہفتوں میں شفایاب ہو جاتے ہیں، لیکن RSV سنگین ہو سکتا ہے، جس کے نتیجے میں سانس لینے میں دشواری اور آکسیجن کی سطح کم ہو جاتی ہے۔ RSV بعض اوقات دیگر طبی حالتوں جیسے دمہ، پھیپھڑوں کے دائمی مزاحمتی مرض (پھیپھڑوں کی ایک دائمی بیماری جس سے سانس لینا مشکل ہو جاتا ہے) کی خرابی، یا دل کی ناکامی (جب دل جسم میں کافی خون اور آکسیجن پمپ نہیں کر سکتا) کا باعث بن سکتا ہے۔

بزرگ اور شیر خوار بچے جو RSV سے بہت بیمار ہوتے ہیں انہیں ہسپتال میں داخل ہونے کی ضرورت پڑ سکتی ہے۔ حتیٰ کہ کچھ مر بھی سکتے ہیں۔

2. RSV ویکسین

CDC سفارش کرتا ہے کہ **60 سال یا اس سے زیادہ عمر کے** بالغوں کو مریض اور نگہداشتِ صحت فراہم کرنے والے کے درمیان بات چیت کی بنیاد پر RSV ویکسین کی واحد خوراک مل سکتی ہے۔

RSV کی ویکسین دوسری ویکسین کے ساتھ ایک ہی وقت میں دی جا سکتی ہے۔

3. اپنے نگہداشتِ صحت فراہم کنندہ سے بات کریں

اپنے ویکسین فراہم کنندہ کو بتائیں اگر ویکسین لینے والے فرد کو:

- **RSV کی ویکسین کی پچھلی خوراک کے بعد الرجی زا ردِعمل ہوا ہو**، یا کوئی **شدید، جان لیوا الرجیاں ہوں**

کچھ معاملات میں، آپ کا نگہداشتِ صحت فراہم کنندہ مستقبل کی کسی ملاقات تک RSV ویکسینیشن کو ملتوی کرنے کا فیصلہ کر سکتا ہے۔

نزلے جیسی معمولی بیماریوں میں مبتلا افراد کو، ٹیکہ لگایا جا سکتا ہے۔ جو لوگ تھوڑے بہت یا شدید بیمار ہیں انہیں عام طور پر RSV ویکسین لگوانے سے پہلے صحت یاب ہونے تک انتظار کرنا چاہیے۔

آپ کا نگہداشتِ صحت فراہم کنندہ آپ کو مزید معلومات فراہم کر سکتا ہے۔

U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

4. ویکسین کے ردِعمل کے خطرات

- ٹیکہ لگانے کی جگہ پر درد، لالی، اور سوجن ہو جانا، RSV ویکسینیشن کے بعد تھکاوٹ (تھکا ہوا محسوس کرنا)، بخار، سر درد، متلی، اسہال، اور پٹھوں یا جوڑوں کا درد ہو سکتا ہے۔

طبی آزمائش میں RSV ویکسینیشن کے بعد سنگین نیورولوجک حالات، بشمول Guillain-Barré Syndrome (GBS)، بہت شاذ ونادر رپورٹ ہوئے ہیں۔ یہ واضح نہیں ہے کہ آیا ویکسین ان واقعات کا سبب بنی تھی۔

لوگ بعض اوقات طبی طریقہ کار، بشمول ویکسینیشن کے بعد بیہوش ہو جاتے ہیں۔ اگر آپ کو چکر آ رہے ہیں یا آپ کی بصارت میں تبدیلی آئی ہے یا کانوں میں گھنٹیاں بج رہی ہیں تو اپنے فراہم کنندہ کو بتائیں۔

کسی بھی دوا کی طرح، ویکسین کے شدید الرجی زا ردِعمل، دیگر سنگین چوٹ، یا موت کا باعث بننے کا بہت کم امکان ہوتا ہے۔

5. اگر کوئی سنگین مسئلہ ہو تو کیا ہو گا؟

ویکسین لگائے گئے شخص کے کلینک سے نکلنے کے بعد الرجی زا ردِعمل ہو سکتا ہے۔ اگر آپ کو شدید الرجی زا ردِعمل کی علامات نظر آئیں (چھپاکی، چہرے اور گلے میں سوجن، سانس لینے میں دشواری، دل کی تیز دھڑکن، چکر آنا، یا کمزوری)، تو **9-1-1** کو کال کریں اور اس شخص کو قریبی ہسپتال لے جائیں۔

دیگر ایسی علامات، جو آپ کے لیے تشویش کا باعث ہوں، کے لیے اپنے نگہداشتِ صحت فراہم کنندہ کو کال کریں۔

ویکسین کے ناموافق واقعہ کے رپورٹنگ سسٹم (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) کو منفی ردِعمل کی اطلاع دی جانی چاہیے۔ آپ کا نگہداشتِ صحت فراہم کنندہ عام طور پر یہ رپورٹ درج کرائے گا، یا آپ خود بھی کرا سکتے ہیں۔ VAERS ویب سائٹ **www.vaers.hhs.gov** پر دیکھیں یا **1-800-822-7967** پر کال کریں۔ *VAERS صرف ردِعمل کی اطلاع دینے کے لیے ہے، اور VAERS کے عملے کے اراکین طبی مشورہ نہیں دیتے۔*

6. میں مزید کیسے جان سکتا ہوں؟

- اپنے نگہداشتِ صحت فراہم کنندہ سے پوچھیں۔
- اپنے مقامی یا ریاستی محکمۂ صحت کو کال کریں۔
- ویکسین پیکج کی پرچی اور اضافی معلومات کے لیے فوڈ اینڈ ڈرگ ایڈمنسٹریشن (Food and Drug Administration, FDA) کی ویب سائٹ یہاں ملاحظہ کریں **www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines**
- بیماریوں کے کنٹرول اور روک تھام کے مراکز (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) سے رابطہ کریں:
  - کال کریں **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** پر یا
  - CDC کی ویب سائٹ **www.cdc.gov/vaccines** ملاحظہ کریں۔

Urdu translation provided by Immunize.org